FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 188 Enu 39

Province: Québec — District No. 188 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 23 — in / dans Limoilou, cité de Québec (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 31

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: P. Edm. Trudel — Enumerator. / Recenseur. — 19 Juin 1911

Line / Ligne	Dwelling House / Maison	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. / Lieu du domicile.	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Employer. / Patron.	Employs. / Employe.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wages. / Salaire.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines en emploi en 1910.	Weeks unemployed in 1910. / Nombre de semaines à chômer en 1910.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires.	Rate of earnings per hour or per day. / Taux du salaire par heure ou par jour.	Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.	Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.	Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in 1910 for persons 5 years of age and over at College, Convent or other school. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de cinq ans et plus au collège, au couvent, ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	277	278	Lavoie Edouard	234 1re Rue	M	Chef	M	Mai	1886	54	P. Qué			France	Canad.	Cath. R.	Journalier	1.9.00	Non	Oui	Non		16		60		144.00	75.00	5 4.00	13.00		Non	Non	France			
2			" Cléthis	"	F	Épouse	M	Mars	1887	54	do			do	do	do	Aucun	no										20.00	5	13.00		Oui	Oui	do			
3			Richard Lorenzo	"	M	Pension	M	Oct	1888	22	do			do	do	do	Peintre	1.0.1.2	Non	Oui	Non		47		54		71.03					Oui	Oui	do			
4			Westland Joseph	"	M	do	M	Janv	1877	33	Hollande	1909		Hollandais	Hollandais	do	Journalier	1.0.0.2	Non	Oui	Non	a refusé de répondre										Non	Non	do			
5			Comeau Emile	"	M	do	M	Janv	1884	22	N. Écosse			France	Canadien	do	Journalier	1.0.0.2	Non	Oui	Non	a refusé de répondre										Non	Non	do			
6			Jacques Auguste	"	M	do	M	Juin	1886	25	P. Qué			do	do	do	Manœuvre	1.0.0.2	Non	Oui	Non		52		60		60.00							do			
7			Gaudin Aimé	"	M	do	M	Mai	1887	24	do			do	do	do	Jardinier	aucun																do			
8	278	279	Gallant Hubert	232 "	M	Chef	M	Janvier	1843	68	do			do	do	do	Vitrier ambulant	1.0.0.1	Non	Oui	Non	Aucun travail	50				100.00	75.00	53	13.00		Oui	Oui	do			
9			" Virginie Gilda	"	F	Épouse	M	Avril	1861	50	do			do	do	do	Aucun	no										100.00	50	13.00		Oui	Oui	do			
10	279	280	Coutlet Edouard	234 "	M	Chef	M	Déc	1877	31	do			do	do	do	Journalier	1.0.0.2	Non	Oui	Non	1 Nov. R.	52		60		360.00	600.00	31	13.00		Oui	Oui	do			
11			" Anna	"	F	Épouse	M	Février	1882	19	do			do	do	do	Aucun	no							0			12.00	20	5.00		Oui	Oui	do			
12			" Marguerite	"	F	Fille	C	Déc	1908	2	do			do	do	do		no										100.00	7	5.00				do			
13			" Gabriel	"	M	Fils	C	Janv	1910	1	do			do	do	do		no										100.00	1	5.00				do			
14	280	281	Burry Joseph	236 "	M	Chef	M	Mai	1886	25	do			do	do	do	Pompier	1.0.0.1	Non	Oui	Non	Cité de Québec	22		60		198	1600.00	25	15.00		Oui	Oui	do			
15			" Marie Louise	"	F	Épouse	M	Déc	1886	24	do			do	do	do	Aucun	no														Oui	Oui	do			
16			" Éponine	"	F	Fille	C	Janv	1907	2	do			do	do	do		no										100.00	2	5.00				do			
17	281	282	Bart Louis	234 "	M	Chef	M	Mai	1870	41	do			do	do	do	Contremaître	1.0.0.2	Non	Oui	Non	Manufacture	36		60		360.00	1000.00	41	2.50		Oui	Oui	do			
18			" Marie Louise	"	F	Épouse	M	Mai	1872	38	do			do	do	do	Aucun	no										500.00	38	13.00		Oui	Oui	do			
19			" Louis	"	M	Fils	C	Juillet	1896	13	do			do	do	do		no										100.00	14	7.00		Oui	Oui	do			
20			" Marie Blanche	"	F	Fille	C	Janv.	1898	12	do			do	do	do	Aucun	no										50.00	13	5.00		Oui	Oui	do			
21	282	283	Martin Jean Baptiste	232 "	M	Chef	M	Août	1874	37	do			do	do	do	Dentiste	9.2.2.2	Non	Oui	Non	Boutique						1000.00	21	12.36		Oui	Oui	do			
22			" Alice	"	F	Épouse	M	Août	1874	24	do			do	do	do	Aucun	no										251.00	20	5.00		Oui	Oui	do			
23			" Baptiste	"	M	Fils	C	Déc	1901	9	do			do	do	do		no										200.00	9	7.00	10	Oui	Oui	do			
24			" Armand	"	M	Fils	C	Sept	1903	4	do			do	do	do		no										50.00	4	2.50				do			
25			" Corinne	"	F	Fille	C	Août	1907	1	do			do	do	do		no										25.00	1	2.50				do			
26	283	284	Huot Joseph	241 "	M	Chef	M	Déc	1876	34	do			do	do	do	Imprimeur	1.0.0.2	Non	Oui	Non	C.P.R.	52		12		720.00	1000.00	34	18.00		Oui	Oui	do			
27			" Ombria	"	F	Épouse	M	Déc	1878	31	do			do	do	do	Aucun	no														Oui	Oui	do			
28			" Alcyone	"	F	Fille	C	Juillet	1900	8	do			do	do	do		no										100.00	8	2.50				do			
29			" Albert	"	M	Fils	C	Janv	1904	6	do			do	do	do		no										80.00	6	2.50				do			
30			" Gaudias	"	M	Fils	C	Août	1908	9/12	do			do	do	do		no																do			
31	284	285	Lamontagne Edouard	235 "	M	Chef	M	Août	1861	51	do			do	do	do	Peintre	1.0.1.2	Non	Oui	Non	Boutique	36		60		36.00	176.00	51	1.00		Oui	Oui	do			
32			" Joséphine	"	F	Épouse	M	Déc	1865	43	do			do	do	do	Aucun	no										52.00	43	5.00		Oui	Oui	do			
33			" Clémence	"	F	Fille	C	Sept	1886	14	do			do	do	do	Rien	2.2.1.2	Non	Oui	Non	Boutique	32		60		16.00	50.00	14	2.50		Oui	Oui	do			
34			" Joséphine	"	F	Fille	C	Oct	1898	13	do			do	do	do	Aucun	no				Aucun						50.00	13	2.50		Oui	Oui	do			
35			" Wilfrid Edmond	"	M	Fils	C	Janv	1902	8	do			do	do	do		no										100.00	8	5.00	10	Oui	Oui	do			
36			" Henri	"	M	Fils	C	Oct	1906	4	do			do	do	do		no										100.00	4	5.00				do			
37	285	286	Hanley Emile	251 "	M	Chef	M	Mai	1867	44	do			do	do	do	Journalier	5.9.0.0	Non	Oui	Non	Moulin	52		60		45.00	1000.00	44	2.50		Oui	Oui	do			
38			" Cédée	"	F	Épouse	M	Avril	1861	50	do			do	do	do	Aucun	no														Oui	Oui	do			
39			" Georgette	"	F	Fille	C	Janv	1897	14	do			do	do	do	Aucun	no										100.00	14	5.00		Oui	Oui	do			
40			" Juliette	"	F	Fille	C	Août	1900	11	do			do	do	do	Aucun	no										125.00	11	5.00		Oui	Oui	do			
41			Lapointe Aquilas	"	F	Célibataire	C	Mai	1857	54	do			do	do	do	Aucun	no										75.00	54	13.00		Oui	Oui	do			
42	286	287	Martin Baptiste	247 "	M	Chef	M	Sept	1850	57	do			do	do	do	Journalier	1.0.0.2	Non	Oui	Non	Construction	26		60		260.00	100.00	57	5.00		Oui	Oui	do			
43			" Clémire	"	F	Épouse	M	Février	1861	50	do			do	do	do	Aucun	no										72.00	50	2.50		Oui	Oui	do			
44			" Antoinette	"	F	Fille	C	Mai	1896	15	do			do	do	do	Aucun	no										130.00	15	5.00		Oui	Oui	do			
45			" Romeo	"	M	Fils	C	Août	1900	10	do			do	do	do	Aucun	no										75.00	10	5.00	10	Oui	Oui	do			
46	287	288	Bourque Jules	245 "	M	Chef	M	Mars	1879	32	do			do	do	do	Journalier	0.0.0.2	Non	Oui	Non	Magasin	30		60		240.00					Oui	Oui	do			
47			" Clémence	"	F	Épouse	M	Sept	1873	37	do			do	do	do	Aucun	no										50.00	37	2.50		Non	Non	do			
48			" Aline	"	F	Fille	C	Juillet	1899	1	do			do	do	do		no										100.00	1	5.00				do			
49			" Alice	"	F	Fille	C	Janv	1901	10/12	do			do	do	do		no																do			
50	288	289	Couch Denis	241 "	M	Chef	M	Mars	1864	47	do			do	do	do	Aiguiseur	1.1.0.0	Non	Oui	Non	Fabrique fer	52		57		57.00	450.00	47	2.50		Oui	Oui	do			

9506

351.40